



# THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

**PARTS I AND II**

---

# LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

**PARTIES I ET II**

---

# PART I                      PARTIE I

## CHANGE OF NAME NOTICES / AVIS DE CHANGEMENT DE NOMS

---

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name:                      **Adrian Jazz Lee BARBER**  
Previous Name:                **Adrianna Jasmine Rosealee  
BARBER**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 6 day of July, 2016*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name:                      **Mirage Oriah Jessie BARRETT**  
Previous Name:                **Mirage Oriah Jessie Marie  
SAYINE**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 12 day of July, 2016*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name:                      **Bayden George ROBBINS  
PRIESTLEY**  
Previous Name:                **Bayden George Priestley  
HANNA**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 14 day of July, 2016*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name:                      **Kaelene Mavis THOMPSON**  
Previous Name:                **Kirsten Janine Mavis  
THOMPSON**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 14 day of July, 2016*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name:                      **Anne Blackstone SAUNDERS**  
Previous Name:                **Margaret Anne SAUNDERS**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 14 day of July, 2016*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name:                      **Alyssa Anne MERRIAM**  
Previous Name:                **Alyssa Anne NEWMAN**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 29 day of July, 2016*

## **NOTICES / AVIS**

---

**Yukon Gazette**  
**Published by the Authority of the Queen's Printer, Yukon**

Notice is given that a survey has been made of placer claims P 06280 and P 06281 (Claim 7 and Claim 8) on the Right Fork of Eureka Creek, Quad 115 O/10, Latitude 63° 35', Longitude 138° 52' (approximately) under instructions issued by direction of the Minister. Such survey will be accepted as defining absolutely the boundaries of the claims surveyed unless it is protested as provided in Section 39 of the Placer Mining Act.

The plan of survey can be viewed at the Dawson Mining Recorder's Office, 1242 Front Street, Dawson City, Yukon Territory.

Any protest to the plan of survey above noted will be via the Dawson Mining Recorder's Office, 1242 Front Street, Dawson City, Yukon Territory.

Date: August 1, 2016

---

## APPOINTMENTS

---

FILED  
O.I.C. 2016/112 18 July, 2016

### FOREST PROTECTION ACT

Pursuant to section 3 of the Forest Protection Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Kelsey Kabanak is appointed as a forest officer for a term ending October 28, 2016.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

FILED  
O.I.C. 2016/113 18 July, 2016

### FOREST PROTECTION ACT

Pursuant to section 3 of the Forest Protection Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of David Milne as a forest officer made by Order-in-Council 2006/136 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

FILED  
O.I.C. 2016/114 18 July, 2016

### HOUSING CORPORATION ACT

Pursuant to subsection 45(2) of the Housing Corporation Act, and subsection 3(1) of the Watson Lake Housing Advisory Board Regulations the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Cynthia Armstrong as a member of the Watson Lake Housing Advisory Board made by Order-in-Council 2015/102 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

---

## NOMINATIONS

---

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2016/112 18 juillet 2016

### LOI SUR LA PROTECTION DES FORÊTS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la Loi sur la protection des forêts, décrète ce qui suit :

1. Kelsey Kabanak est nommée agent forestier pour un mandat se terminant le 28 octobre 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2016/113 18 juillet 2016

### LOI SUR LA PROTECTION DES FORÊTS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la Loi sur la protection des forêts, décrète ce qui suit :

1. La nomination de David Milne à titre d'agent forestier, effectuée par le Décret 2006/136, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2016/114 18 juillet 2016

### LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 45(2) de la Loi sur la Société d'habitation et au paragraphe 3(1) du Règlement sur le Conseil consultatif sur le logement de Watson Lake, décrète ce qui suit :

1. La nomination de Cynthia Armstrong, à titre de membre du Conseil consultatif sur le logement de Watson Lake, effectuée par le Décret 2015/102, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

FILED  
O.I.C. 2016/115 18 July, 2016

**LOTTERY LICENSING ACT**

Pursuant to section 9 of the Lottery Licensing Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Gary Hewitt is appointed as a member of the Yukon Lottery Appeal Board effective August 24, 2016 for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2016/115 18 juillet 2016

**LOI SUR LES LICENCES DE LOTERIES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 9 de la Loi sur les licences de loteries, décrète ce qui suit:

1. Gary Hewitt est nommé membre de la Commission d'appel des loteries du Yukon, à compter du 24 août 2016, pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

FILED  
O.I.C. 2016/116 18 July, 2016

**NOTARIES ACT**

Pursuant to section 15 of the Notaries Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The following persons are each appointed as a notary public for the period during which they remain employed by the Government of Yukon in the position as specified in this Order  
Darlene Beaulieu (Human Resources Consultant, Executive Council Office)  
Gigi Bigras (Assistant Manager, Yukon Liquor Corporation)  
Michelle Caley (Assistant Manager, Yukon Liquor Corporation)  
Amy Campbell (Human Resources Consultant, Executive Council Office)  
Dawn Dussome (Manager, Yukon Liquor Corporation)  
Sandra Ellis (Court Registry Clerk, Justice)  
Linda Fenton (Business Manager, Health and Social Services)  
Pierre Foisy (Deputy Sheriff, Justice)  
Allan Giesbrecht (Assistant Manager, Yukon Liquor Corporation)  
Dina Grenon (Court Registry Clerk, Department of Justice)  
Mildred Hall (Assistant Manager, Yukon Liquor Corporation)  
Amanda Ho (Human Resources Consultant, Executive Council Office)  
Julie Jakesta (Human Resources Assistant, Executive Council Office)  
Annette Melancon (Assistant Manager, Yukon Liquor Corporation)  
Elizabeth Porter (Assistant Manager, Yukon Liquor Corporation)  
Cheryl Thompson (Court Registry Clerk, Justice) and  
Patrick Thompson (Case Manager, Health and Social Services).

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2016/116 18 juillet 2016

**LOI SUR LES NOTAIRES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 15 de la Loi sur les notaires, décrète ce qui suit :

1. Les personnes qui suivent sont nommées notaires pour la période pendant laquelle elles occupent, au sein du gouvernement du Yukon, les postes indiqués dans le présent décret :  
Darlene Beaulieu (conseillère en ressources humaines, Conseil exécutif)  
Gigi Bigras (gestionnaire adjointe, Société des alcools du Yukon)  
Michelle Caley (gestionnaire adjointe, Société des alcools du Yukon)  
Amy Campbell (conseillère en ressources humaines, Conseil exécutif)  
Dawn Dussome (gestionnaire, Société des alcools du Yukon)  
Sandra Ellis (greffière, Justice)  
Linda Fenton (directrice administrative, Santé et Affaires sociales)  
Pierre Foisy (shérif adjoint, Justice)  
Allan Giesbrecht (gestionnaire adjointe, Société des alcools du Yukon)  
Dina Grenon (greffière, Justice)  
Mildred Hall (gestionnaire adjointe, Société des alcools du Yukon)  
Amanda Ho (conseillère en ressources humaines, Conseil exécutif)  
Julie Jakesta (préposée en ressources humaines, Conseil exécutif)  
Annette Melancon (gestionnaire adjointe, Société des alcools du Yukon)  
Elizabeth Porter (gestionnaire adjointe, Société des alcools du Yukon)  
Cheryl Thompson (greffière, Justice)  
Patrick Thompson (gestionnaire de cas, Santé et Affaires sociales).

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

FILED  
O.I.C. 2016/117 18 July, 2016

**SUPREME COURT ACT**

Pursuant to section 8 of the Supreme Court Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Kaeli Ritchie as a deputy sheriff made by Order-in-Council 2014/191 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

FILED  
O.I.C. 2016/118 18 July, 2016

**WATERS ACT**

Pursuant to subsection 8(1) and paragraph 8(2)(b) of the Waters Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. William Dunn is appointed as a member of the Yukon Water Board for a term ending December 20, 2016.
2. The appointment of Dianna Raketti as a member of the Yukon Water Board made by Order-in-Council 2013/219 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

FILED  
O.I.C. 2016/119 18 July, 2016

**YUKON ADVISORY COUNCIL ON WOMEN'S ISSUES ACT**

Pursuant to section 5 of the Yukon Advisory Council on Women's Issues Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Ann Maje Raider as a member of the Yukon Advisory Council on Women's Issues made by Order-in-Council 2013/186 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2016/117 18 juillet 2016

**LOI SUR LA COUR SUPRÊME**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 8 de la Loi sur la Cour suprême, décrète ce qui suit :

1. La nomination de Kaeli Ritchie à titre de shérif adjoint, effectuée par le Décret 2014/191, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2016/118 18 juillet 2016

**LOI SUR LES EAUX**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 8(1) et à l'alinéa 8(2)b) de la Loi sur les eaux, décrète ce qui suit :

1. William Dunn est nommé membre de l'Office des eaux du Yukon pour un mandat se terminant le 20 décembre 2016.
2. La nomination de Dianna Raketti, à titre de membre de l'Office des eaux du Yukon, effectuée par le Décret 2013/219, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2016/119 18 juillet 2016

**LOI SUR LE CONSEIL CONSULTATIF SUR LES QUESTIONS TOUCHANT LES INTÉRÊTS DE LA FEMME**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 5 de la Loi sur le Conseil consultatif sur les questions touchant les intérêts de la femme, décrète ce qui suit :

1. La nomination d'Ann Maje Raider, à titre de membre du Conseil consultatif sur les questions touchant les intérêts de la femme, effectuée par le Décret 2013/186, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

---

## MINISTERIAL ORDERS

---

FILED  
M.O. 2016/19 6 July, 2016

### MARRIAGE ACT

Pursuant to subsection 5(1) of the Marriage Act, the Minister of Health and Social Services orders as follows

1. Heather Silvester is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective July 9, 2016.

Dated at Whitehorse, Yukon this 5 day of July, 2016.  
*This notice was published in the Whitehorse Star on July 27, 2016.*

FILED  
M.O. 2016/21 19 July, 2016

### MARRIAGE ACT

Pursuant to subsection 5(1) of the Marriage Act, the Minister of Health and Social Services orders as follows

1. Kiley Aubin is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective July 23, 2016.
2. Gary Whittle is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective July 31, 2016.
3. Trevor Ellis is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective August 6, 2016.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

---

## ARRÊTÉS MINISTÉRIELS

---

DÉPOSÉ  
ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2016/19 6 juillet 2016

### LOI SUR LE MARIAGE

Le ministre de la Santé et des Affaires sociales, conformément au paragraphe 5(1) de la Loi sur le mariage, décrète ce qui suit :

1. Heather Silvester est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 9 juillet 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 5 juillet 2016.  
*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 27 juillet 2016.*

DÉPOSÉ  
ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2016/21 19 juillet 2016

### LOI SUR LE MARIAGE

Le ministre de la Santé et des Affaires sociales, conformément au paragraphe 5(1) de la Loi sur le mariage, décrète ce qui suit :

1. Kiley Aubin est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 23 juillet 2016.
2. Gary Whittle est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 31 juillet 2016.
3. Trevor Ellis est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 6 août 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.



FILED

M.O. 2016/25 21 July, 2016

**TERRITORIAL COURT ACT**

Pursuant to subsection 51(2) of the Territorial Court Act, the Minister of Justice orders as follows

1. The appointment of Barbara June Hare as a Justice of the Peace made by Order-in-Council 1993/114 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of July, 2016.

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2016/25 21 juillet 2016

**LOI SUR LA COUR TERRITORIALE**

Le ministre de la Justice, conformément au paragraphe 51(2) de la Loi sur la Cour territoriale, décrète ce qui suit :

1. La nomination de Barbara June Hare à titre de juge de paix, effectuée par le Décret 1993/114, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 juillet 2016.

---

## PROCLAMATIONS

---

FILED

O.I.C. 2016/120 18 July, 2016

### **CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS ACT**

Pursuant to section 77 of the Chartered Professional Accountants Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The Chartered Professional Accountants Act, S.Y. 2016, c.8, is proclaimed into force effective July 18, 2016.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

FILED

O.I.C. 2016/126 18 July, 2016

### **SECOND INCOME TAX AMENDMENTS ACT, 2016**

Pursuant to section 5 of the Second Income Tax Amendments Act, 2016, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The Second Income Tax Amendments Act, 2016, S.Y. 2016, c.4, is proclaimed into force.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

---

## PROCLAMATIONS

---

DÉPOSÉ

DÉCRET 2016/120 18 juillet 2016

### **LOI SUR LES COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 77 de la Loi sur les comptables professionnels agréés, décrète ce qui suit :

1. La Loi sur les comptables professionnels agréés, L.Y. 2016, ch. 8, entre en vigueur le 18 juillet 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2016/126 18 juillet 2016

### **LOI DE 2016 (2e) APPORTANT DES MODIFICATIONS À L'IMPÔT SUR LE REVENU**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 5 de la Loi de 2016 (2e) apportant des modifications à l'impôt sur le revenu, décrète ce qui suit :

1. Est en vigueur la Loi de 2016 (2e) apportant des modifications à l'impôt sur le revenu, L.Y. 2016, ch. 4.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

FILED  
O.I.C. 2016/135 18 July, 2016

**STUDENT FINANCIAL ASSISTANCE ACT,  
2016**

Pursuant to section 24 of the Student Financial Assistance Act, 2016, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The Student Financial Assistance Act, 2016, S.Y. 2016, c.9, is proclaimed into force effective August 1, 2016.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2016/135 18 juillet 2016

**LOI DE 2016 SUR L'AIDE FINANCIÈRE  
AUX ÉTUDIANTS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 24 de la Loi de 2016 sur l'aide financière aux étudiants, décrète ce qui suit :

1. La Loi de 2016 sur l'aide financière aux étudiants, L.Y. 2016, ch. 9, entre en vigueur le 1er août 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

# PART II

## REGULATIONS

FILED

O.I.C. 2016/121 18 July, 2016

### CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS ACT

Pursuant to paragraph 59(a) of the Chartered Professional Accountants Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The Legacy Designations Regulation is made.
2. This Order comes into force on July 18, 2016.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

FILED

O.I.C. 2016/122 18 July, 2016

### ENVIRONMENT ACT

Pursuant to sections 144 and 149.01 of the Environment Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Transitional Amendments Regulation (Beverage Containers and Designated Materials) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

# PARTIE II

## RÈGLEMENTS

DÉPOSÉ

DÉCRET 2016/121 18 juillet 2016

### LOI SUR LES COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 59a) de la Loi sur les comptables professionnels agréés, décrète :

1. Est établi le Règlement sur les titres d'origine.
2. Le présent décret entre en vigueur le 18 juillet 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

DÉPOSÉ

DÉCRET 2016/122 18 juillet 2016

### LOI SUR L'ENVIRONNEMENT

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 144 et 149.01 de la Loi sur l'environnement, décrète ce qui suit :

1. Est établi le Règlement portant sur des modifications transitoires (récipients à boisson et matériaux désignés) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

FILED  
O.I.C. 2016/123 18 July, 2016

**FINANCIAL ADMINISTRATION ACT**

Pursuant to sections 41, 42 and 80 of the Financial Administration Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Regulation amending the Highways and Public Works Public Property Regulation (2016) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

FILED  
O.I.C. 2016/124 18 July, 2016

**GOVERNMENT ORGANISATION ACT**

Pursuant to subsection 2.2(4) of the Government Organisation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The Schedule attached to Order-in-Council 2014/174 assigning administration of enactments to Ministers presiding over the several departments of the government is amended by
  - (a) adding to the list of enactments administered by the Minister of Community Services, in alphabetical order, the "Chartered Professional Accountants Act"; and
  - (b) by repealing the following expressions where they appear in section 1
    - (i) "Certified General Accountants Act";
    - (ii) "Certified Management Accountants Act"; and
    - (iii) "Chartered Accountants Act".
2. This Order comes into force on July 18, 2016.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2016/123 18 juillet 2016

**LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 41, 42 et 80 de la Loi sur la gestion des finances publiques, décrète ce qui suit :

1. Est établi le Règlement de 2016 modifiant le Règlement sur les biens publics de la Voirie et des Travaux publics paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2016/124 18 juillet 2016

**LOI SUR L'ORGANISATION DU GOUVERNEMENT**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 2.2(4) de la Loi sur l'organisation du gouvernement, décrète ce qui suit :

1. L'annexe jointe au Décret 2014/174 qui attribue l'administration des lois aux ministres qui dirigent les ministères du gouvernement est modifiée :
  - (a) par insertion, suivant l'ordre alphabétique, dans la liste de lois dont le ministre des Services aux collectivités est responsable, de la « Loi sur les comptables professionnels agréés »;
  - (b) par abrogation, dans l'article 1, des expressions suivantes:
    - (i) « Comptables généraux licenciés, Loi sur les »,
    - (ii) « Comptables en management accrédités, Loi sur les »,
    - (iii) « Comptables agréés, Loi sur les ».
2. Le présent décret entre en vigueur le 18 juillet 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

FILED  
O.I.C. 2016/125 18 July, 2016

**GOVERNMENT ORGANISATION ACT**

Pursuant to subsection 2.2(4) of the Government Organisation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The Schedule attached to Order-in-Council 2014/174 assigning administration of enactments to Ministers presiding over the several departments of the government is amended by replacing the expression "Students Financial Assistance Act" with the expression "Student Financial Assistance Act, 2016" in section 3.
2. This Order comes into force on August 1, 2016.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

FILED  
O.I.C. 2016/127 18 July, 2016

**LANDS ACT**

Pursuant to section 12 of the Lands Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

Sale price and method: Lots 165 and 166, Whistle Bend

1. Lots 165 and 166, Plan 102520 CLSR, 2014-0002 LTO shall be offered for sale to the Habitat for Humanity Yukon Society for a price of \$1.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2016/125 18 juillet 2016

**LOI SUR L'ORGANISATION DU GOUVERNEMENT**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 2.2(4) de la Loi sur l'organisation du gouvernement, décrète ce qui suit :

1. L'annexe jointe au Décret 2014/174 qui confie l'administration des lois aux ministres qui dirigent les ministères du gouvernement est modifiée en remplaçant l'expression « Aide financière destinée aux étudiants, Loi sur l' » par l'expression « Aide financière aux étudiants, Loi de 2016 sur l' » à l'article 3.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1er août 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2016/127 18 juillet 2016

**LOI SUR LES TERRES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 12 de la Loi sur les terres, décrète ce qui suit :

Prix et méthode de vente : Les lots 165 et 166, Whistle Bend

1. Les lots 165 et 166, plan 102520 AATC, 2014-0002 BTBF, sont offerts en vente à l'organisme Habitat for Humanity Yukon Society pour un prix de 1 \$.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

FILED  
O.I.C. 2016/128 18 July, 2016

**LANDS ACT AND TERRITORIAL LANDS  
(YUKON) ACT**

Pursuant to subsection 7(1) of the Lands Act and paragraphs 21(a) and (d) of the Territorial Lands (Yukon) Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Order amending the Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in Yukon (Lhutsaw Wetland Habitat Protection Area) (2016) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

FILED  
O.I.C. 2016/129 18 July, 2016

**LANDS ACT AND TERRITORIAL LANDS  
(YUKON) ACT**

Pursuant to subsection 7(1) of the Lands Act and paragraphs 21(a) and (d) of the Territorial Lands (Yukon) Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Order amending the Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in Yukon (Ddhaw Ghro Habitat Protection Area) (2016) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2016/128 18 juillet 2016

**LOI SUR LES TERRES et LOI DU YUKON  
SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 7(1) de la Loi sur les terres et aux alinéas 21a) et d) de la Loi du Yukon sur les terres territoriales, décrète ce qui suit :

1. Est établi le Décret de 2016 modifiant le Décret déclarant inaliénables certaines terres du territoire du Yukon (Habitat protégé du marais Lhutsaw) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2016/129 18 juillet 2016

**LOI SUR LES TERRES et LOI DU YUKON  
SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 7(1) de la Loi sur les terres et aux alinéas 21a) et d) de la Loi du Yukon sur les terres territoriales, décrète ce qui suit :

1. Est établi le Décret de 2016 modifiant le Décret déclarant inaliénables certaines terres du territoire du Yukon (Habitat protégé de Ddhaw Ghro) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

FILED  
O.I.C. 2016/130 18 July, 2016

**PARKS AND LAND CERTAINTY ACT**

Pursuant to sections 8 and 11 of the Parks and Land Certainty Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. In this Order  
"Kusawa Park" means the portion of land shown as Kusawa Park on Administrative Plan 102874 CLSR. « Parc Kusawa »
  
2. Kusawa Park is
  - (a) established as a settlement agreement park; and
  - (b) designated as a natural environment park.
  
3. The Schedule to the Act is amended by adding the following in alphabetical order
  - 14.01 Kusawa Park  
Settlement agreement park designated as a natural environment park  
To protect a representative or unique landscape that displays ecological characteristics or features of one or more of the Yukon's ecoregions.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2016/130 18 juillet 2016

**LOI SUR LES PARCS ET LA DÉSIGNATION FONCIÈRE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 8 et 11 de la Loi sur les parcs et la désignation foncière, décrète ce qui suit :

1. La définition qui suit s'applique au présent décret.  
« Parc Kusawa » La portion de terres indiquée sous ce nom sur le plan administratif numéro 102874 AATC. "Kusawa Park"
  
2. Le Parc Kusawa est :
  - (a) d'une part, établi à titre de parc découlant d'une entente portant règlement;
  - (b) d'autre part, désigné parc naturel.
  
3. L'annexe de la loi est modifiée par insertion de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :
  - 14.01 Parc Kusawa  
Parc découlant d'une entente portant règlement désigné parc naturel  
Assurer la protection d'un paysage unique ou représentatif qui présente des caractéristiques écologiques ou des attributs de l'une ou plusieurs des écorégions du Yukon.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.



FILED  
O.I.C. 2016/131 18 July, 2016

**PLACER MINING ACT and QUARTZ  
MINING ACT**

Pursuant to section 98 of the Placer Mining Act and section 15 of the Quartz Mining Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Order amending the Order Prohibiting Entry on Certain Lands in Yukon (Ddhaw Ghro Habitat Protection Area) (2016) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

FILED  
O.I.C. 2016/132 18 July, 2016

**PLACER MINING ACT and QUARTZ  
MINING ACT**

Pursuant to section 98 of the Placer Mining Act and section 15 of the Quartz Mining Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Order amending the Order Prohibiting Entry on Certain Lands in Yukon (Lhutsaw Wetland Habitat Protection Area) (2016) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2016/131 18 juillet 2016

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR et LOI  
SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la Loi sur l'extraction de l'or et à l'article 15 de la Loi sur l'extraction du quartz, décrète :

1. Est établi le Décret de 2016 modifiant le Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (Habitat protégé de Ddhaw Ghro) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2016/132 18 juillet 2016

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR et LOI  
SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la Loi sur l'extraction de l'or et à l'article 15 de la Loi sur l'extraction du quartz, décrète :

1. Est établi le Décret de 2016 modifiant le Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (Habitat protégé du marais Lhutsaw) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

FILED

O.I.C. 2016/133 18 July, 2016

**PLACER MINING ACT and QUARTZ MINING ACT**

Pursuant to section 41 of the Placer Mining Act and section 56 of the Quartz Mining Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Regulation amending the Schedules of Representation Work (2016) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

FILED

O.I.C. 2016/134 18 July, 2016

**SENIORS INCOME SUPPLEMENT ACT**

Pursuant to section 8 of the Seniors Income Supplement Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Second Regulation amending the Seniors Benefit Regulation (2016) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

DÉPOSÉ

DÉCRET 2016/133 18 juillet 2016

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR et LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 41 de la Loi sur l'extraction de l'or et à l'article 56 de la Loi sur l'extraction du quartz, décrète :

1. Est établi le Règlement de 2016 modifiant les annexes des travaux obligatoires paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

DÉPOSÉ

DÉCRET 2016/134 18 juillet 2016

**LOI SUR LE SUPPLÉMENT DE REVENU AUX PERSONNES ÂGÉES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 8 de la Loi sur le supplément de revenu aux personnes âgées, décrète ce qui suit :

1. Est établi le Deuxième règlement de 2016 modifiant le Règlement sur les prestations aux personnes âgées.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

FILED  
O.I.C. 2016/136 18 July, 2016

**STUDENT FINANCIAL ASSISTANCE ACT,  
2016**

Pursuant to section 19 of the Student Financial Assistance Act, 2016 the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Student Financial Assistance Regulation is made.
2. The Student Grant Regulations are repealed.
3. This Order comes into force on August 1, 2016.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2016.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2016/136 18 juillet 2016

**LOI DE 2016 SUR L'AIDE FINANCIÈRE  
AUX ÉTUDIANTS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 19 de la Loi de 2016 sur l'aide financière aux étudiants décrète ce qui suit :

1. Est établi le Règlement sur l'aide financière aux étudiants paraissant en annexe.
2. Le Règlement sur les subventions aux étudiants est abrogé.
3. Le présent décret entre en vigueur le 1er août 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2016.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

**MINISTERIAL ORDERS****ARRÊTÉS MINISTÉRIELS**

FILED

M.O. 2016/20 15 July, 2016

**AREA DEVELOPMENT ACT**

Pursuant to section 3 of the Area Development Act and to the Ministerial Rezoning Regulation, the Minister of Energy, Mines and Resources orders as follows

1. In this Order
  - "Regulation" means the Ross River Development Area Regulation; « règlement »
  - "subject land" means the portion of land comprising 0.38 hectares, located west of Lot 200, Quad 105 F/16, Plan 59590 CLSR, 43548 LTO and of Lot 280, Quad 105 F/16, Plan 82998 CLSR, 2000-0001 LTO, and shown in bold in the attached Schedule. « terres visées »
2. The subject land is rezoned from Parks and Recreation and Open-Space (PO) to Residential (R-1).
3. The revision of Schedule B of the Regulation as shown in the attached Schedule is authorized.
4. Despite subparagraph 14.2(c)(i) of the Regulation, a multiple family development project on the subject land may have a density of less than eight dwelling units per acre.
5. Despite subparagraph 14.2(c)(ii) of the Regulation, parking may be located in any yard of a multiple family development project on the subject land.

Dated at Whitehorse, Yukon this 15 day of July, 2016.

*This notice was published in the Whitehorse Star on July 27, 2016.*

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2016/20 15 juillet 2016

**LOI SUR L'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL**

Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, conformément à l'article 3 de la Loi sur l'aménagement régional et au Règlement portant sur le rezonage par voie ministérielle, ordonne ce qui suit :

1. Les définitions suivantes s'appliquent au présent arrêté :
  - « règlement » Le Règlement sur la Région d'aménagement de Ross River. "Regulation"
  - « terres visées » La partie des terres, comprenant 0,38 hectares, située à l'ouest du lot 200, quadrilatère 105 F/16, plan 59590 AATC, 43548 BTBF et du lot 280, quadrilatère 105 F/16, plan 82998 AATC, 2000-0001 BTBF, et figurant en gras à l'annexe jointe au présent arrêté. "subject land"
2. Les terres visées sont rezonées de Parcs et loisirs, espaces verts (Zone PO) à Résidentiel (Zone R-1).
3. L'actualisation de l'annexe B du règlement, jointe au présent arrêté, est autorisée.
4. Malgré le sous-alinéa 14.2c(i) du règlement, les projets d'habitations multifamiliales sur les terres visées peuvent avoir une densité moindre que huit unités d'habitation par acre.
5. Malgré le sous-alinéa 14.2c(ii) du règlement, le stationnement peut être dans la cour d'un projet d'habitations multifamiliales si ce dernier est situé sur les terres visées.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 15 juillet 2016.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 27 juillet 2016.*

FILED  
M.O. 2016/22 21 July, 2016

**EDUCATION ACT**

Pursuant to subsection 108(1) of the Education Act, the Minister of Education orders as follows

1. The chief electoral officer shall conduct a by-election on Monday, September 12, 2016 for three positions on the Nelnah Bessie John School Council of Attendance Area #20.
2. Thursday, September 1, 2016 is the date for the nomination of candidates for the by-election referred to in section 1.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of July, 2016.

FILED  
M.O. 2016/23 21 July, 2016

**OIL AND GAS ACT**

Pursuant to paragraph 17(1)(b) of the Oil and Gas Act, the Minister of Energy, Mines and Resources orders as follows

1. The attached Order amending the Ministerial Order Respecting the Withdrawal from Disposition of Yukon Oil and Gas Lands (Ddhaw Ghro Habitat Protection Area) (2016) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of July, 2016.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

DÉPOSÉ  
ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2016/22 21 juillet 2016

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

Le ministre de l'Éducation, conformément au paragraphe 108(1) de la Loi sur l'éducation, arrête :

1. Il y aura des élections partielles le lundi 12 septembre 2016, sous la direction du directeur général des élections, pour trois postes au sein du conseil scolaire de l'école Nelnah Bessie John, zone de fréquentation no 20.
2. Pour les élections partielles mentionnées à l'article 1, la date de présentation des candidatures est fixée au jeudi 1er septembre 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 juillet 2016.

DÉPOSÉ  
ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2016/23 21 juillet 2016

**LOI SUR LE PÉTROLE ET LE GAZ**

Conformément à l'alinéa 17(1)(b) de la Loi sur le pétrole et le gaz, le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources décrète ce qui suit :

1. Est établi l'Arrêté de 2016 modifiant l'Arrêté ministériel déclarant inaliénables des terres pétrolifères et gazéifères du Yukon (Habitat protégé de Ddhaw Ghro) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 juillet 2016.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

FILED  
M.O. 2016/24 21 July, 2016

**OIL AND GAS ACT**

Pursuant to paragraph 17(1)(b) of the Oil and Gas Act, the Minister of Energy, Mines and Resources orders as follows

1. The attached Order amending the Ministerial Order Respecting the Withdrawal from Disposition of Yukon Oil and Gas Lands (Lhutsaw Wetland Habitat Protection Area) (2016) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of July, 2016.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

DÉPOSÉ  
ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2016/24 21 juillet 2016

**LOI SUR LE PÉTROLE ET LE GAZ**

Conformément à l'alinéa 17(1)b) de la Loi sur le pétrole et le gaz, le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources décrète ce qui suit :

1. Est établi l'Arrêté de 2016 modifiant l'Arrêté ministériel déclarant inaliénables des terres pétrolifères et gazéifères du Yukon (Habitat protégé du marais Lhutsaw) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 juillet 2016.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*



The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of that month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, and must be paid in advance. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II, excluding index .....	\$65.00
Single issues, Parts I and II .....	\$6.00
Consolidating annual index to the 31st day of July .....	\$12.00

(Add 5% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

La Gazette du Yukon est publiée le 15<sup>ème</sup> jour de chaque mois. Tous les avis destinés à être publiés doivent parvenir au bureau de l'Imprimeur de la Reine avant midi chaque deuxième jour ouvrable du mois. Le coût de publication d'un avis est 20,000\$ (TPS en sus) et doit être payé à l'avance. Les prix pour un abonnement sont les suivants:

L'abonnement annuel aux Parties I et II, excluant l'index .....	65,00\$
Un fascicule, Parties I et II .....	6,00\$
Index annuel compilé au 31 juillet .....	12,00\$

(Veuillez ajouter 5% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés diffusés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

